

かみふるの

四季彩のまち kamifurano あなたに届けたい想いがある…

2020

7/25 No.734 こうほう
おしらせ版

8月のまちな行事予定

ホームページ <http://www.town.kamifurano.hokkaido.jp/>
Eメール jichi@town.kamifurano.lg.jp
発行/編集 上富良野町/町民生活課自治推進班

日 曜	行 事
1 土	親子水泳教室 10:00~11:00 B&G 海洋センター 子ども水泳教室 11:00~12:00 B&G 海洋センター 西児童館「おばけ屋敷」(24日まで)
2 日	アクアキッズフェス 9:30 B&G 海洋センター
3 月	かみんプール・浴室休止 定期健康相談 9:00~11:30 かみん
4 火	母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん 行政相談・心配ごと相談 13:00~16:00 かみん
5 水	3歳児健康診査(個別案内) Jアラート全国一斉情報伝達訓練 11:00 乳幼児予防接種(受付は4日9:00~10:00) 13:00~14:00 町立病院内科外来 午後休診
6 木	町議会臨時会(傍) 9:00 役場 町議会総務産健常任委員会 臨時会終了後 役場 消費生活出張相談 10:00~15:00 かみん 子ども・子育て包括相談 9:00~11:00 かみん
7 金	広報かみふるの8月10日号発行
8 土	
9 日	親子水泳教室 10:00~11:00 B&G 海洋センター 子ども水泳教室 11:00~12:00 B&G 海洋センター
10 月	山の日
11 火	母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん
12 水	乳幼児予防接種(受付は11日9:00~10:00) 13:00~14:00 子ども会野外体験 キャンプ活動 10:00 社教センター
13 木	子ども・子育て包括相談 9:00~11:00 かみん 町立病院夜間診療(受付)17:30~19:00
14 金	
15 土	
16 日	
17 月	定期健康相談 9:00~11:30 かみん 図書館「ふれんど」臨時開館 9:30~18:00 巡回無料法律相談 13:00~17:00 かみん

日 曜	行 事
18 火	母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん 心配ごと相談 13:00~16:00 かみん
19 水	町立病院内科外来 午後休診 乳幼児予防接種(受付は18日9:00~10:00) 13:00~14:00 4・5か月児健康診査(個別案内) 7・10か月児乳児相談(個別案内)
20 木	子ども・子育て包括相談 9:00~11:00 かみん
21 金	1歳の誕生会(8月生まれ) 10:00 子どもセンター
22 土	ジオパークサポーター養成講座 13:00 社教センター
23 日	
24 月	天体観望会 19:00 上富良野西小学校チャレンジ天文台 定期健康相談 9:00~11:30 かみん
25 火	広報かみふるの8月25日号発行 母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん 乳幼児予防接種(受付は25日9:00~10:00) 13:00~14:00
26 水	町議会議会運営委員会 9:00 役場 マタニティ教室「いきいきパパ・ママ」 13:00 子どもセンター
27 木	子ども・子育て包括相談 9:00~11:00 かみん 町議会総務産健常任委員会 9:00 役場 にこにこ赤ちゃん(2~4か月児・妊婦対象) 13:30 子どもセンター
28 金	
29 土	西児童館「児童館祭り」10:00
30 日	
31 月	定期健康相談 9:00~11:30 かみん 献血車来町 10:00 町内3カ所



8月31日(月)までに納めましょう

- 町道民税(第2期)
- 国民健康保険税(第2期)
- 介護保険料(第2期)
- 後期高齢者医療保険料(第2期)

日の出ラベンダー園で
香いに誘われた蝶が
一休み。かみふるは夏
真っ盛り♪ 町中が紫
色に染まるわ♥

(傍) …傍聴可

「まちな行事予定」やお知らせコーナーに掲載している行事予定は、日時などが変更になる場合がありますので、事前に確認をお願いします。



とまろう
あそぼう
上富良野

宿泊がおトクに、上富良野を元気にしよう！

かみふらの宿泊 キャンペーン

町民割

7月11日(土)～10月31日(土)宿泊分
※11月1日(日)チェックアウト分まで
問合せ かみふらの十勝岳観光協会 ☎④3150

対象

上富良野町在住の方

※連泊の場合は5泊までが対象となります(複数回利用可)

割引率

大人1泊あたり通常利用料金から6割引(上限6,000円)

※中学生までの子どもは実質無料

応募宿泊数

先着300泊

申込方法

対象の宿泊施設(次ページ参照)に直接電話でご予約いただき「かみふらの宿泊町民割キャンペーン」とお伝えください

※宿泊予約は各宿泊施設へ直接ご連絡ください。オンラインを含む旅行会社を利用してのご予約はできません

※GoToキャンペーンやどうみん割との併用はできません

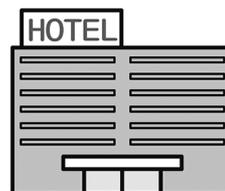
宿泊利用者



宿泊施設に直接電話をかけ「かみふらの宿泊町民割キャンペーン」を予約

通常利用料金から大人1人1泊あたりの割引額を差し引いて請求

宿泊施設



かみふらの宿泊 町民割 キャンペーン対象施設

施設名称	住所	電話番号	施設名称	住所	電話番号
十勝岳温泉 湯元 凌雲閣	十勝岳温泉	☎ 394111	ゲストハウス 旅の途中	西11線北31号2332-11	☎ 451130
十勝岳温泉カミホ口荘	十勝岳温泉	☎ 452970	サリーリ	西5線北27号	☎ 452382
フロンティア フラヌイ温泉	新町4丁目4番25号	☎ 459779	洋風民宿 ひつじの詩	西9線北34号3664-7	090-3019-0505
富良野ホップスホテル	西2線北25号	☎ 456511	コスモスファーム	西2線北28号	☎ 454995
みのや旅館	中町1丁目5番23号	☎ 452513	ペンション 風の道	西11線北34号2521-1	☎ 394884
旅の宿 ステラ	基線北27号105番地3	☎ 454611	富良野 思惟林	十勝岳温泉	☎ 452225
大地の宿 じょう舎	西7線北26号	☎ 453267	ライダー&ツーリストハウス かみふらの道楽館	西9線北34号	☎ 394053
ペンションランドスケープ ふらの	西2線北28号	☎ 394711	KAMIFU HOUSE (カミフハウス)	東8線北17号	090-4839-0777
ガーデンカフェ&ペンション べらもと	西9線北33号	☎ 456045	Yumiko House	東5線北19号	080-4502-2009
コテージ ウッディ・ライフ	西9線北34号(深山峠)	☎ 456810	日の出公園オートキャンプ場 (コテージのみ)	東2線北27号	☎ 394200
プチペンション田舎倶楽部	東9線北18号	☎ 455935			

運行ダイヤ



往路：十勝岳温泉登山口行き

特別便 (停留所)	上富良野駅	フラヌイ温泉	翁公園 (思惟林)	白銀荘 (登山口)	カミホ口荘	凌雲閣 (登山口)
	6:50	6:54	7:14	7:19	7:27	7:30
【参考】JRの接続	富良野行き到着 旭川行き到着		6時42分(日曜・祝日運休) 6時18分			

復路：上富良野駅前行き ※往路便の折り返し運行

特別便 (停留所)	凌雲閣 (登山口)	カミホ口荘	翁公園 (思惟林)	白銀荘 (登山口)	フラヌイ温泉	上富良野駅
	7:34	7:37	7:41	7:46	8:11	8:16
【参考】JRの接続	旭川行き発 富良野行き発		8時26分 8時46分			

※バスの遅れによるJRなどの接続の対応は行っていません

問合せ 企画商工観光課商工観光班 ☎ 456983

上富良野駅～十勝岳温泉・吹上温泉間 町営バス特別便の運行開始!

運行日 9月27日(日)までの土・日曜日、祝日
運賃 上富良野駅～十勝岳地区

上富良野駅～フラヌイ温泉(市街地間)

大人(12歳以上) 片道500円
小人(12歳未満) 片道250円
大人(12歳以上) 片道200円
小人(12歳未満) 片道100円

※6歳未満の幼児・乳児については無料。町内に住所を有する70歳以上の方は1乗車につき100円。身体障害者手帳、療育手帳、精神障害者福祉手帳所持者は5割引きとなります

相談

巡回無料法律相談

旭川弁護士会では巡回無料法律相談を行います。相続や土地の売買、消費者問題など、日頃の悩みを弁護士に直接相談しませんか。事前予約が必要です。

日時 8月17日(月)

場所 保健福祉総合センターか

みん

申込み期限 8月13日(木)

申込み・問合せ 総務課総務班

☎6400

生活・仕事相談会

生活や仕事などで困っている方の相談を無料で受けます。

日時 8月19日(水)

① 12時30分～13時20分

② 13時30分～14時20分

場所 保健福祉総合センターか

みん

実施機関 かみかわ生活あんし

んセンター

申込み期限 8月18日(火)

申込み・問合せ

保健福祉課福祉対策班

☎69007

かみかわ生活あんしセンター

☎0166-38-8800

困ったときの相談窓口

～相談はいつでも無料です。気軽にご相談ください～

	内 容	開設日時	場所・問合せ先など
行政相談	国の仕事やサービス、各種制度の手続き、困りごとや苦情、意見、要望	8月4日(火) 13:00～16:00	保健福祉総合センターかみん 行政相談委員 田中博(南町2丁目1番13号) ☎2882 問合せ: 総務課総務班 ☎6400
消費生活出張相談	契約や取引でのトラブルのほか、商品やサービスに関する相談・苦情	8月6日(木) 10:00～15:00	保健福祉総合センターかみん 相談員: 富良野市消費生活センター相談員 問合せ: 町民生活課生活環境班 ☎6985
住民相談(日常相談)	家庭内の不和、土地・家屋の賃貸借、近所のトラブル、交通事故など	9:30～16:30 土・日曜日、祝日を除く	富良野市弥生町1番1号 富良野市市民生活部市民相談室 ☎2301(内線1901) 相談員: 専門相談員
法律相談	相続や金銭問題、離婚、家屋の賃貸借や労働問題など	8月9日(日) 11:00～15:00	富良野市弥生町1番1号 富良野市市民生活部市民相談室 ☎2301(内線1901) 相談員: 弁護士 原則、毎月第2日曜日 要事前予約
こころの健康相談	不安や気分の落ち込みがひどい、よく眠れないなど精神的な悩み	8月5日(水) 19日(水) 14:00～15:00	富良野市末広町2番10号 富良野保健所 ☎3161 相談員: 専門医 要事前予約 原則、毎月第1・第3水曜日 保健師による相談は随時
思春期こころの相談	思春期の心の悩みの相談	8月5日(水) 19日(水) 14:00～15:00	富良野市末広町2番10号 富良野保健所 ☎3161 相談員: 専門医 要事前予約 原則、毎月第1・第3水曜日 保健師による相談は随時
女性の健康相談	妊娠や出産、子育て、不妊、更年期などの悩み	8月12日(水) 10:00～16:00	富良野市末広町2番10号 富良野保健所 ☎3161 相談員: 専門医 要事前予約 原則、毎月第2水曜日 平日9～17時は電話相談あり



横断歩道は歩行者優先!

歩行者が信号機の無い横断歩道の手前で「手をあげている」「左右を確認している」「横断歩道に近づいている」など、これから横断歩道を渡るうとする歩行者がいた場合、車両(自転車含む)は必ず一時停止をして、道を譲らなければなりません。これを守らないと「横断歩行者等妨害等」という違反になります(反則金9千円、違反点数2点)。



◎運転者のルール
・横断歩道を渡る人がいるときは横断歩道の手前で止まる
・横断歩道付近に人がいるときは徐行運転で走行する

◎歩行者のルール
・横断前には左右確認し、横断中は周囲の安全を確認する
・小学生は手をあげて横断する
・車が止まったことを確認してから横断する

自転車は必ず施錠を!

JR上富良野駅の駐輪場で、不定期に自転車施錠の防犯診断を実施しています。残念ながら無施錠で駐輪されている自転車が多数の状態です。

昨年、町では5件の自転車盗難被害があり、全て無施錠でした。一つでも鍵を掛けていれば盗難被害は低くなります。自転車には必ず鍵を掛けましょう。



番 富良野警察署
交 三ニ広報紙
上 富良野交番
☎20110
☎20039

町内の事件・事故発生状況(6月)
()は前年比較

◆事件	刑法犯認知件数: 3 (-2) (内訳)粗暴犯1 窃盗犯1 その他1
◆事故	人身事故発生件数: 0 (-1) 死者数: 0 (±0) 傷者数: 0 (-1) 物損件数: 8 (-8)

毎月15日は『道民交通安全の日』
毎月20日は『地域安全の日』

防災

Jアラート
全国一斉情報伝達訓練

地震や武力攻撃などの発生時に備え、Jアラートによる伝達試験のテスト放送が防災行政無線から流れます。

日時 8月5日(水) 11時

放送内容

- ①上がりチャイム音
- ②「これは、Jアラートのテストです」が3回流れます
- ③「こちらにはほしさいかみふらのちやい」
- ④下りチャイム音

問合せ 総務課基地調整・危機管理室
☎669800

福祉

要約筆記者養成講座

開催日 全14日間

8月29日(土)、30日(日)、9月26日(土)、27日(日)、10月10日(土)、11日(日)、24日(土)、25日(日)、11月7日(土)、8日(日)、21日(土)、22日(日)、12月12日(土)、13日(日)

場所 札幌市中央区北2条西7丁目 道民活動センタービル

受講料 無料

※テキスト代(4千800円)などは自己負担

定員 40人(手書き部門・パソコン部門各20人)

申込期限 8月7日(金)

申込み・問合せ 札幌市中央区北2条西7丁目 公益社団法人北海道ろうあ連盟(北海道聴覚障がい者情報センター)

☎011-221-2695

☎011-281-1289

https://www.nomar.ne.jp/~h-deaf/

教育

発明くふう作品展

創意工夫を凝らした作品を募集します。出展数に制限はありません。

対象 小学生

募集期間

8月18日(火)〜21日(金)

応募要件

- ①新しく考え出した独創性豊かなもの
- ②工夫考案作品であること
- ③応募者の作品であること

応募方法 申込用紙に必要事項を記入のうえ各学校に提出

入選作品 入選者には賞状と記念品を贈呈し、子ども科学技

術振興作品展へ出展します
作品展示 応募作品は9月1日(火)〜9日(水)まで、社会教育総合センターに展示します

申込み・問合せ 教育振興課社会教育班 ☎5511

前年度

北海道小学校長会会長賞

石灘雄大さん(上西小)



びっくりおばけ屋しき

中学校卒業程度認定試験

何らかの事情で中学校を卒業できなかった15歳以上の方を対象に認定試験を実施します。

試験科目 国語、社会、数学、理科、英語

試験日 10月22日(木)

試験会場 北海道庁別館(札幌市中央区北3条西7丁目)

願書受付期限 9月4日(金)

合格発表 12月1日(火)

問合せ 教育振興課学校教育班 ☎6699

6月の十勝岳

活動状況と噴火予報事項

噴火警戒レベル1、活火山であることを留意

山体浅部が膨張した状態を維持しており、火山性地震の一时的な増加、火山性微動や火山性地震と同期した傾斜活動が引き続き観測されています。振子沢噴気孔群や62・2火口では、地熱域の拡大や火口温度の上昇が確認されており、今後の活動推移には注意が必要です。

噴煙などの表面現象の状況

7日(日)〜19日(金)にかけて、高感度監視カメラにより、62・2火口で火映を観測しました。12日(金)夜に望岳台から実施した調査では、肉眼で辛うじて見える程度の火映を確認。13日(土)の現地調査では、2019年6月調査時と比較して、62・2火口内の地熱域の拡大や火口温度の明瞭な上昇が認められました。振子沢噴気孔群は大きな変化はありませんでした。

監視カメラの観測では、62・2火口の噴煙の高さは火口縁上300m以下、大正火口の噴煙と振子沢噴気孔群の噴煙の高さは火口縁上100m以下で経過。大正火口の噴煙の高さは2010年ごろから、振子沢噴気孔群の噴煙の高さは2018年4月ごろからや高い状態が続いています。

地震活動などの状況

火山性地震はやや少ない状態で経過。主に62・2火口付近のごく浅いところで発生しました。継続時間の短い火山性微動を5回観測しています。

地殻変動の状況

GNSS連続観測では、2006年ごろから62・2火口と大正火口域浅部の膨張を示す変動が観測されていますが、2017年秋以降は停滞しています。深部へのマグマの供給によると考えられる地殻変動は認められていません。



北西側から見た火口周辺の状況

問合せ 旭川地方気象台 ☎0166-32-7102

手続

児童扶養手当現況届

受給者は8月31日(月)までに現況届を提出してください。提出が無い場合は手当の支給が停止され、提出せずに2年が経過すると、時効により資格喪失となります。

また、次に該当する方は「一部支給停止適用除外事由届」を合わせて提出してください。

- ① 手当の受給から5年を経過
- ② 支給要件(離婚など)に該当した日の属する月から数えて7年を経過
- ③ 認定請求時に児童が3歳未満だった場合は、児童が3歳に達してから数えて5年を経過
- ④ 既に①～③の期間を経過した方

※提出がない場合は、手当の一部が支給停止されます

提出先・問合せ 保健福祉課子育て支援班 ☎6987

運転免許更新時講習

◆場所

富良野地域人材開発センター

【優良講習 30分】

8月4日(火)・20日(木)13時

【一般講習 1時間】

8月4日(火)・20日(木)14時

【違反講習 2時間】

8月7日(金)・25日(火)13時

◆場所 中富良野町農村環境改善センター

【優良講習 30分】

8月18日(火)18時

※受講前に、警察署での免許更新手続きが必要です

問合せ 富良野地方交通安全協会 ☎0110

その他

北方領土返還要求運動

8月は「北方領土返還要求運動全国強調月間」です。択捉島などの北方四島は、終戦時のソ連による不法占拠から70年近く経過しましたが、返還への具体的な道筋は見えません。期間中は領土問題の早期解決に向けたさまざまな啓発運動が行われます。

町ではこの強調月間に合わせて、8月3日(月)～31日(月)までの間、役場庁舎正面玄関に署名コーナーを設置しますので、ご協力をお願いします。

問合せ 総務課総務班 ☎6400

ご確認ください

新型コロナウイルス感染症に
関わる減免制度

新型コロナウイルス感染症の影響により、収入の減少が見込まれ、次の要件に該当する場合は、申請により減免が受けられます。

※保険料の減免額についてはお問合せください

◇後期高齢者医療保険料

対象となる方 次の①と②のいずれかに該当

- ① 生計維持者が新型コロナウイルス感染症により、死亡が重篤な疾病を負った世帯の方
- ② 生計維持者が新型コロナウイルス感染症の影響により、収入の減少が見込まれ、次の全てに該当する方

- (1) 事業収入などのいずれかが、前年に比べて10分の3以上減少する見込み
- (2) 前年の合計所得金額が1千万円以下
- (3) 減少が見込まれる所得以外の前年の合計所得金額

問合せ 保健福祉課高齢者支援班 ☎6987

問合せ

が400万円以下
町民生活課総合窓口班 ☎6985

◇介護保険料

対象となる方 次の①と②のいずれかに該当

- ① 生計維持者が新型コロナウイルス感染症により、死亡が重篤な疾病を負った世帯の方
- ② 生計維持者が新型コロナウイルス感染症の影響により、収入の減少が見込まれ、次の全てに該当する方

- (1) 事業収入などのいずれかが、前年に比べて10分の3以上減少する見込み
- (2) 減少が見込まれる所得以外の前年の合計所得金額が400万円以下

問合せ 保健福祉課高齢者支援班 ☎6987

サマージャンポ宝くじ8月14日(金)まで発売中!

1等・前後賞合わせて7億円の「サマージャンポ宝くじ」と1等1,000万円の「サマージャンポミニ」が同時発売! 2つを合わせた1万円以上の当選本数は932,094本です。宝くじは売り場やインターネットから購入できます。



https://www.takarakuji-official.jp/ec/

発売期間 7/14(火)から8/14(金)

保健福祉総合センターかみんの利用について

住民活動の促進に向けて、8月から施設内で飲食(飲酒を含む)を伴う利用が可能になります。なお、飲食を目的として使用した場合、使用料は減免されませんので、申請時に必ずご確認ください。

◇飲食が可能となる部屋

- ・1階 多目的ホール(可動席利用の場合は不可)
- ・1階 会議室(控室)
- ・2階 研修室A・B

問合せ 保健福祉課福祉対策班 ☎6987

